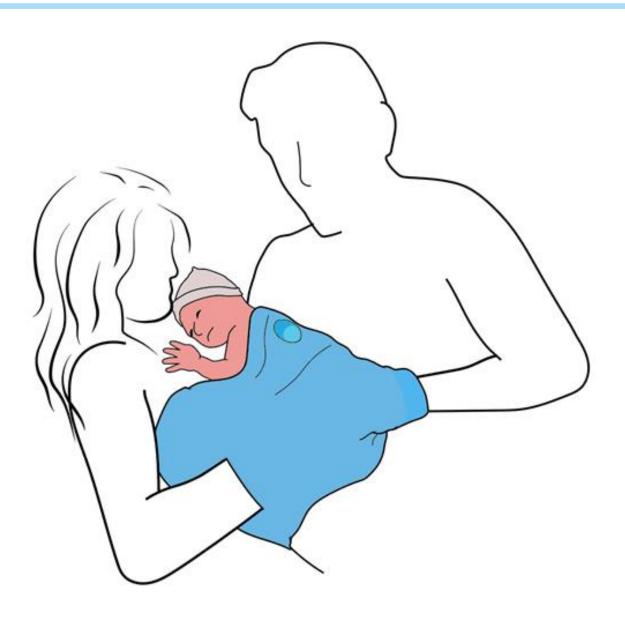


GEBRAUCHSANWEISUNG Kangaroo Top



Benjamin Care Utrechtseweg 317 3731 GA De Bilt Die Niederlande www.benjamincare.nl info@benjamincare.nl





Vorwort

Vielen Dank für den Kauf des Benjamin Kangaroo Top. Gebrauchsanweisung enthält alle erforderlichen Informationen zur schnellen Gewöhnung an das Produkt. Wir möchten Sie bitten, diese Informationen vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durchzulesen.

Diese Information richtet sich an das Fachpersonal im Gesundheitswesen und Eltern/Betreuer. In dieser Gebrauchsanweisung wird die sichere Verwendung des Kangaroo Top im Krankenhaus und zu Hause beschrieben.

Bonding durch Haut-zu-Haut-kontakt ist für die Eltern-Kind-Bindung ganz besonders wichtig, sicherlich in den ersten Momenten direkt nach der Geburt, und bildet die Grundlage einer gesunden emotionalen, sozialen, geistigen und motorischen Entwicklung des Säuglings. Die WHO (2023) empfiehlt daher, so bald wie möglich nach der Geburt mit dem Hautkontakt zu beginnen und möglichst häufig Beutel zu verwenden. Die gesundheitlichen Vorteile sind zahllos und nicht nur für Frühgeborene oder Babys mit niedrigem Geburtsgewicht. Auch ausgewachsene Babys entwickeln sich besser, wenn sie regelmäßig gebeutelt werden.

Aktuelle wissenschaftliche Untersuchungen (2022) zum Mehrwert einer täglichen Stunde Haut-zu-Haut-Kontakt zwischen Müttern und reifen Babys in den ersten fünf Wochen nach der Geburt zeigen, dass dies für beide Seiten von Vorteil ist. Es wurde nachgewiesen, dass dies die Angst und Müdigkeit der Mutter sowie das Weinen des Babys verringerte. Sowohl die Stilldauer als auch die Schlafdauer des Babys wurden ebenfalls verlängert.

Das Kangaroo Top wurde entwickelt, um den Kontakt direkt nach der Geburt zu fördern.

Das Kangaroo Top ist zur Verwendung direkt nach der Geburt im Krankenhaus, aber auch in der ersten Zeit nach der Geburt in der häuslichen Umgebung geeignet.

Hierbei handelt es sich um die originale Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!

Nehmen Sie bitte zwecks weiterer Informationen Kontakt mit uns auf unter:

Benjamin Care Utrechtseweg 317 3731 GA De Bilt Die Niederlande

Telefon: +31307371114

E-Mail: info@benjamincare.nl

www.benjamincare.nl

Kooperationspartner:

Strong Babies





Inhaltsangabe

1.	Einleitung	6		
	1.1 Zweckmäßige und zweckwidrige Verwendung	6		
	1.2 Haftungsbeschränkung	6		
	1.3 Verwendete Symbole	7		
2.	Vorsorgemaßnahmen und Sicherheitsanweisungen	8		
3.	Produktspezifikationen	9		
4.	Verwendung			
	4.1 Kangaroo Top im Krankenhaus verwenden	10		
	4.2 Kangaroo Top zu Hause verwenden	12		
5.	Waschanleitung	14		
6.	Pflegehinweise	15		
7.	Garantie	15		



1. Einleitung

1.1 Zweckmäßige und zweckwidrige Verwendung

Das Kangaroo Top ist ein Stützband für den Oberkörper eines Erwachsenen und ermöglicht die Positionierung eines bis zu 5 kg schweren Säuglings zur Förderung der Eltern-Kind-Bindung. Das Kangaroo Top dient vor der Geburt im Krankenhaus oder bei einer Hausgeburt, um die Mutter gebunden zu werden. Laufen oder stehen Sie auf keinen Fall, während Sie das Kangaroo Top mit dem Säugling darin tragen. Das Kangaroo Top ist nur in liegender oder sitzender Haltung zur Unterstützung des Säuglings auf der Brust geeignet. Das Kangaroo Top kann sowohl im Krankenhaus als auch in der häuslichen Umgebung verwendet werden.

Sollte das Kangaroo Top im Krankenhaus verwendet werden, darf dieses nur unter Aufsicht und nach Genehmigung durch qualifiziertes, medizinisches Fachpersonal erfolgen. In der häuslichen Umgebung kann das Kangaroo Top nur verwendet werden wenn Sie die Sicherheitshinweise befolgen.

Es ist auch möglich, Zwillinge im Kangaroo Top zu positionieren. Die Babys dürfen sich nach der Entbindung oder dem Kaiserschnitt nur noch in der Frosch-Frosch-Stellung befinden. Berücksichtigen Sie eine natürliche Haltung (aufrecht mit angewinkelten Armen und Beinen: in M-Form) im Kangaroo Top.

Das Kangaroo Top eignet sich nicht zur Verwendung durch/für:

- eine adipöse Mutter,
- eine sehr schlanke Mutter,
- instabile und kranke Säuglinge.

Alle sonstigen, nicht in dieser Bedienungsanweisung beschriebenen, Verwendungen werden als zweckwidrig betrachtet.

1.2 Haftungsbeschränkung

Wird das Produkt auf eine mit dem beabsichtigten Verwendungszweck nicht vereinbare Weise verwendet, wird die Haftung für die ordnungsgemäße Funktion des Produkts dauerhaft an den Eigentümer bzw. Besitzer übertragen - unabhängig davon, ob dies im Zusammenhang mit oder aufgrund der Herstellung und des Verkaufs der Waren, der Verkaufsvertretung, Benutzung, Leistung oder anderweitig, einschließlich irgendeiner Verantwortlichkeit aufgrund der Benjamin Care Produktgarantie, zurückzuführen ist.



Benjamin Care kann nicht für einen eventuell entstandenen Schaden verantwortlich gemacht werden, aufgrund:

- der Nichteinhaltung der in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Empfehlungen,
- zweckwidriger, unsachgemäßer Verwendung bzw. Missbrauch.

1.3 Verwendete Symbole

Symbol	Erklärung
▲ WARNUNG	Das Symbol "Warnung" verweist auf Verletzungsrisiken im Fall einer Nichteinhaltung der Anweisung.
▲ VORSICHT	Das Symbol "Vorsicht" zeigt im Fall einer Nichteinhaltung der Anweisung die Wahrscheinlichkeit auf Produktschäden an.
▲ ACHTUNG	Das Symbol "Achtung" bietet ergänzende Informationen zur Vermeidung von Problemen bei der Verwendung.
4	Dies ist ein Benutzerschritt aus der im Kapital 4 beschriebenen Verwendung.



2. Vorsorgemaßnahmen und Sicherheitsanweisungen

- Zum besseren Verständnis lesen Sie bitte diese Anleitung vor jeder Verwendung vollständig.
- Das Kangaroo Top darf ausschließlich, wie in Abschnitt 1.1 "Zweckmäßige und zweckwidrige Verwendung" beschrieben, angewandt werden.
- Im Krankenhaus ist das Kangaroo Top nur unter Aufsicht und nach Genehmigung durch qualifiziertes medizinisches Personal, das über die derzeitig bekannten Risiken und Vorteile der Produktverwendung informiert ist, zu verwenden.
- Achten Sie bei Verwendung auf eine ungehinderte Sicht auf den Säugling zur Überwachung seines Zustands. Das medizinische Fachpersonal ist für die Überwachung und Kontrolle der Vitalfunktionen des Säuglings verantwortlich.
- Entfernen Sie den Säugling bei Zwischenfällen direkt aus dem Kangaroo Top, durch das Kangaroo Top nach unten zu ziehen.
- Sobald der Säugling im Kangaroo Top liegt, kontrollieren Sie bitte in regelmäßigen Abständen, ob genug Freiraum rund um das Gesicht des Säuglings vorhanden ist und die Atemwege frei bleiben, damit es genügend Luft bekommt und einer eventuellen Erstickung vorgebeugt wird.
- Verwenden Sie das Kangaroo Top nur in liegender bzw. halbsitzender Haltung, um ein Herausrutschen bzw. einen Sturz des Säuglings zu verhindern.
- Bücken bzw. beugen Sie sich unter keinen Umständen vor, wenn Sie das Kangaroo Top tragen, um einen Sturz des Säuglings zu vermeiden.
- Lassen Sie den Säugling niemals ohne Aufsicht im Kangaroo Top, falls er nicht getragen werden sollte. Sie verhindern damit, dass der Säugling sich verfangen oder ersticken kann.
- Fixieren und überprüfen Sie das Kangaroo Top sorgfältig vor Gebrauch.
- Bei Beschädigung unter keinen Umständen das Kangaroo Top verwenden.



3. Produktspezifikationen

Klassifikation

Das Kangaroo Top ist kein medizinisches Hilfsmittel, da es ausschließlich zur Förderung der Mutter-Kind-Bindung eingesetzt wird. Dieses Produkt ist nicht für diagnostische bzw. therapeutische Zwecke laut Art. 1 Absatz 2 der Medizinprodukte-Richtlinie (93/42/EWG) bestimmt.

Dieses Produkt erfüllt die Spezifikationen der DIN CEN/TS 14237:2015 Textilien für Einrichtungen des Gesundheitswesens und von sozialen Diensten.

Produktname	Benjamin Kangaroo Top
Hersteller	Benjamin Care
Material	90 % Baumwolle, 10 % Elastan



4. Verwendung

Das Kangaroo Top kann sowohl bei einer Hausgeburt als auch im Krankenhaus verwendet werden.

- Zur Verwendung im Krankenhaus siehe Abschnitt 4.1.
- Zur Verwendung zu Hause siehe Abschnitt 4.2.

4.1 Kangaroo Top im Krankenhaus verwenden

4.1.1 Vorbereitung

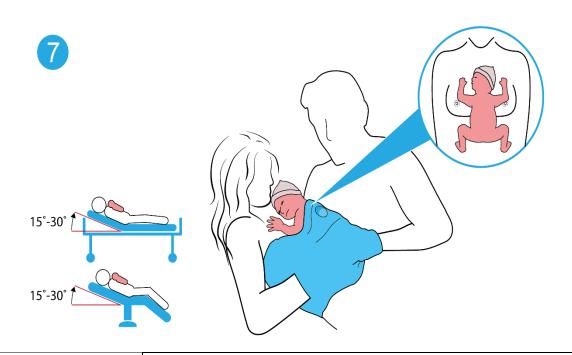
- Informieren Sie die Mutter über die Verwendung und den Zweck des Kangaroo Top.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen die Körpertemperatur des Säuglings.

4.1.2 Die Verwendung des Kangaroo Top

Das Kangaroo Top auf der Station von eine(m)r Krankenpfleger/ Krankenschwester um die Mutter binden lassen.

- Wählen Sie die richtige Größe Kangaroo Top. Verfügbar sind die Größen S, M, L und XL. Die eigene Konfektionsgröße ist ein Richtwert.
- Ziehen Sie das Top über den nackten Oberkörper. Das Benjamin Care/Strong Baby's Label kennzeichnet die Vorderseite, das Größenlabel die Rückseite.
- Schieben Sie das Top bis zur Taille.
- Legen Sie das Baby nur mit einer Windel und einer Mütze auf die nackte Brust. Der Kopf Ihres Babys befindet sich direkt über den Brüsten. Siehe Bild 7.
- Verwenden Sie Kangaroo Top in liegender oder halbsitzender Position, vorzugsweise bei 15-30 Grad. Siehe Bild 7.
- Entspannen Sie sich und genießen Sie diesen besonderen Moment mit Ihrem Baby.





▲ WARNUNG	Stellen Sie sicher, dass Sie den Kopf des Babys sehen können. Stellen Sie sicher, dass das Baby frei atmen kann. Der Kopf ist über dem Kangaroo Top sichtbar. Die richtige Höhe ist erreicht, wenn Sie den Kopf Ihres Babys küssen können.
▲ WARNUNG	Wähle die richtige Größe und achte darauf, dass das Kangaroo Top gut sitzt. Nehmen Sie Ihre eigene Konfektionsgröße als Richtwert.
▲ WARNUNG	Das Kangaroo Top darf unter keinen Umständen zu eng sitzen. Es muss auf jeden Fall möglich sein, eine Hand in das Kangaroo Top zu stecken.
▲ WARNUNG	Wenn das Kangaroo Top zu eng oder zu locker ist, wählen Sie eine andere Größe. Halten Sie das Baby fest und bitten Sie um Hilfe, damit der Säugling nicht wegrutscht.
▲ WARNUNG	Achten Sie immer darauf, dass die Atemwege frei bleiben.
LET OP	Achten Sie darauf, dass die Beine und Arme des Babys nicht eingeklemmt werden.

Den Säugling wieder aus dem Kangaroo Top herausholen: Ziehen Sie das Kangaroo Top nach unten und heben den Säugling aus dem Kangaroo Top heraus.

WARNUNG Wenn das Kan Säugling wegr	garoo Top nach unten gezogen werden, kann der utschen.
------------------------------------	---



4.2 Kangaroo Top zu Hause verwenden

- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen die Körpertemperatur des Säuglings.
- Achten Sie immer auf ein Freihalten der Atemwege.

4.2.1 Vorbereitung

Lesen Sie die Anweisungen zur Verwendung und zum Zweck des Kangaroo Tops.

4.2.2 Die Verwendung des Kangaroo Top

Die beschriebenen Maßnahmen können auch von einer Hebamme oder einer Entbindungsschwester durchgeführt werden.

Legen Sie das Baby im Kangaroo Top aufrecht auf die Brust der Eltern.

Der Kopf des Säuglings sollte zu einer Seite gedreht werden.

Stellen Sie sicher, dass das Kinn oben ist, die Arme neben dem Kopf liegen und die Beine sich in der Froschposition befinden, einer natürlichen Position, bei der die Beine eine M-Form haben. Der Kopf des Babys sollte so positioniert werden, dass die Eltern ihn küssen können.

▲ WARNUNG	Der Elternteil befindet sich in einer liegenden/halbsitzenden Position (15-30°), siehe 7.
▲ WARNUNG	Achten Sie darauf, dass die Beine und Arme des Babys nicht eingeklemmt werden.
▲ WARNUNG	Achten Sie darauf, dass die Arme und Beine des Säuglings gebeugt sind, siehe Bild 7.
▲ WARNUNG	Achten Sie darauf, dass der Kopf des Säuglings zu einer Seite mit der Nase etwas nach oben gerichtet in die sogenannte "Schnüffelstellung" gedreht ist. In dieser Stellung bleiben die Atemwege offen und wird Augenkontakt zwischen Mutter und Kind ermöglicht. Die Oberseite des Känguru-Tops sitzt auf der Höhe des Ohrläppchens des Babys.
▲ WARNUNG	Das Kangaroo Top darf unter keinen Umständen zu eng sitzen. Es muss auf jeden Fall möglich sein, eine Hand in das Kangaroo Top zu stecken.
▲ WARNUNG	Wenn das Kangaroo Top zu eng oder zu locker ist, wählen Sie eine andere Größe. Halten Sie das Baby fest und bitten Sie um Hilfe, damit der Säugling nicht wegrutscht.
▲ WARNUNG	Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur des Babys.



Den Säugling wieder aus dem Kangaroo Top herausholen: Ziehen Sie das Kangaroo Top nach unten und heben den Säugling aus dem Kangaroo Top heraus. Entfernen Sie dann das Kangaroo Top.



Wenn das Kangaroo Top nach unten gezogen werden, kann der Säugling wegrutschen.



5. Waschanleitung

▲ VORSICHT	Dieses Produkt nicht zum Reinigen in die Reinigung oder den Autoklav geben. Dieses Produkt ist nicht gegen extreme Hitze oder Druck beständig. Bei Nichtbeachtung der Waschanleitung ist ein schnellerer Verschleiß des Produkts möglich.
▲ ACHTUNG	Verwenden Sie keinen Weichspüler. Dieser kann allergische Reaktionen hervorrufen. Da Weichspüler einen starken Geruch auf der Wäsche hinterlassen, sind sie für den Haut-auf-Haut- Kontakt nicht geeignet. Der Geruch der Mutter steht im Vordergrund.
▲ ACHTUNG	Das Kangaroo Top ist zum Trocknen im Wäschetrockner geeignet. Das Trocknen im Wäschetrockner kann allerdings zum schnelleren Verschleiß des Produktes führen. Nach dem Waschen in der Waschmaschine kann das Kangaroo Top an der Luft getrocknet werden.
▲ ACHTUNG	Verwenden Sie ein neutrales Waschmittel.
▲ ACHTUNG	Waschen Sie das Kangaroo Top nur mit gleichen Farben.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Waschetikett. Nach jedem Einsatz im Krankenhaus ist es notwendig, das Kangaroo Top bei 60 Grad zu waschen, um Bakterienwachstum zu verhindern. Im häuslichen Bereich genügt eine Wäsche bei 40 Grad. Wenn das Kangaroo Top mit anderen Materialien gewaschen wird, empfiehlt sich die Verwendung eines Waschbeutels. Bewahren Sie das Kangaroo Top in einer feuchtigkeitsfreien und sauberen Umgebung auf.

Symbol	Erklärung	Symbol	Erklärung	Symbol	Erklärung
60	Normales Waschprogra mm 40-60°C	a	Bei niedrigerer Temperatur bügeln		Nicht im Trockner trocknen
\bowtie	Nicht bleichen	\boxtimes	Keine chemische Reinigung		



6. Pflegehinweise

Kontrollieren Sie das Kangaroo Top regelmäßig auf eventuelle offene Nähte, Löcher, Risse, lose Fäden und nicht entfernbare Flecken. Sehen Sie in diesem Fall von der Verwendung des Produkts ab.

7. Garantie

Benjamin Care bietet bei sachgemäßer Verwendung des Produkts eine beschränkte Garantie von 6 Monaten auf Produkte und Materialfehler. Jeglicher, durch unsachgemäße Nutzung, falsche Handhabung, Reinigung oder Nachlässigkeit, entstandene Schaden fällt nicht unter diese Garantie.